



en contact avec les gens,  
en contact avec les familles,  
en contact avec les communautés,  
en contact avec le monde.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

## Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## Message du président et de la directrice générale

Le retour sur l'année 2012-2013 nous inspire à réfléchir sur le travail important qui a été accompli pour implanter notre plan stratégique.

Cette année, l'emphase a été d'établir des connections avec les familles, grâce à l'approche «*Signes de sécurité*» et à notre nouveau programme «*Retrouvaille familiale*», avec les communautés grâce à notre engagement envers le programme habiletés parentales *Triple P* et même avec le monde international grâce au regard des jeunes sous nos soins, en leur permettant de vivre d'extraordinaires expériences à l'étranger, d'y étudier et d'y faire du bénévolat.

Ce rapport renseigne sur plusieurs de nos initiatives qui nourrissent ces importantes relations. Nous vous invitons à lire l'incroyable histoire de Thomas et de son père, un exemple réel prouvant la puissance des relations familiales. Nous parlerons de Serah, qui a participé à «*Réaliser ses rêves en voyageant*», d'Ashley, qui a gagné la bourse d'études Clark, et Darcy, qui revient tout juste d'une année passée en Serbie. Ces exemples illustrent bien la façon dont nous entretenons des relations quotidiennes avec des jeunes extraordinaires.



Gabriel Gratton,  
président

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

[Message du président et de la directrice générale](#)

[Signes de sécurité, Triple P et FIT](#)

[La clé est de rester en contact](#)

[Les atouts comportementaux](#)

[L'assurance qualité](#)

[Statistiques annuelles](#)

[Rapport financier](#)

[Les ressources humaines](#)

[Les relations avec les enfants et les jeunes](#)

[Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie](#)

[Le rapatriement](#)

[L'adoption](#)

[L'éducation](#)

[La permanence](#)

Au cours des dernières années, nous avons apporté d'importants changements à notre modèle de prestation de services, et ces changements n'auraient jamais pu avoir lieu sans le dévouement et la passion de nos employés. Cette année, reconnaître la valeur de notre personnel était une priorité pour nous. Pour ce faire, nous avons créé un programme informel de reconnaissance des employés et un événement formel très particulier pour souligner l'excellent travail de tous nos employés. Grâce aux candidatures présentées par leurs pairs, nous avons rendu hommage à cinq employés pour leur engagement à offrir un service excellent. Carole Chenier-Lavigne, notre réceptionniste, a reçu le *Prix du cœur et de l'esprit*, pour son incroyable bonne humeur et sa personnalité énergique, qui permettent aux visiteurs de se sentir bien accueillis lorsqu'ils passent notre porte d'entrée. Shelly Liston-McNaughton a reçu le *Prix de l'année – Recrue*, pour son dévouement envers les enfants et les jeunes, qui est aussi remarquable qu'inspirant.

« Lorsque mes filles ont su que j'avais gagné et quel était le prix, ma plus vieille a dit : 'C'est un prix bien plus important qu'un OSCAR, nous sommes tellement fières de toi maman.' »

Shelly Liston-McNaughton (à gauche), Prix de l'année – Recrue, avec la directrice générale, Rachel Daigneault



# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

[Message du président et de la directrice générale](#)

[Signes de sécurité, Triple P et FIT](#)

[La clé est de rester en contact](#)

[Les atouts comportementaux](#)

[L'assurance qualité](#)

[Statistiques annuelles](#)

[Rapport financier](#)

[Les ressources humaines](#)

[Les relations avec les enfants et les jeunes](#)

[Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie](#)

[Le rapatriement](#)

[L'adoption](#)

[L'éducation](#)

[La permanence](#)

Roger King-Poitras a reçu le **Prix de l'année – Service**, pour son travail impressionnant auprès des familles et des adolescents. Françoise Crosby a reçu le **Prix de l'année – Gestion**, pour son extraordinaire leadership des équipes du programme SOS, du programme «**Retrouvaille familiale**» et celui de la parenté (Kinship). Kathy Maguire a reçu le Prix de l'année – Travail en coulisse, pour ses compétences organisationnelles hors du commun. Enfin, le **Prix Partenaire d'excellence**, qui est octroyé par la directrice générale, a été remis à Kim Ward, pour avoir mis en œuvre l'un de nos projets les plus réussis de l'année, le programme «**Retrouvaille familiale**». Dire que Kim est une passionnée est un euphémisme. Sa passion, son dévouement et son engagement envers nos familles est remarquable et elle méritait sans hésitation cette reconnaissance. Dans l'ensemble, l'évènement de reconnaissance des employés fut une très belle soirée et nous avons tous très hâte à l'an prochain pour célébrer les employés de nouveau.



« Même si ce prix est une reconnaissance individuelle, jamais ceci aurait été possible sans l'aide et le support de mes collègues. Nous travaillons tous vers un même but, soit aider nos familles. »

Roger King-Poitras (à gauche), Prix de l'année – Service, avec la directrice générale, Rachel Daigneault

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence



*Alice Haramis (à gauche), membre du CA,  
avec Melodie Lemélieux, directrice des finances*

Nous sommes privilégiés d'avoir une équipe extraordinaire dirigée par un conseil d'administration solide et bien informé, dont les membres font tous de grands efforts pour améliorer le modèle de gouvernance de notre Société. Je profite de l'occasion pour remercier notre président du conseil d'administration Gabriel Gratton pour son support extraordinaire ainsi que nos directeurs David Maclean, Jeanette Despatie, Vincent Foy, Alice Haramis, Natalie Cameron, Benoit Veilleux, Peggy Campbell et Scott Coulter. Nos nombreuses initiatives sont mises en œuvre par un personnel expérimenté et compétent, soutenues par des parents d'accueil et des bénévoles aussi généreux que dévoués. Nous sommes très heureux d'entretenir des relations de collaboration positives avec nos partenaires communautaires, et nous désirons remercier tout un chacun pour son engagement envers les enfants et les familles de Stormont, Dundas et Glengarry. Enfin, nous tenons à VOUS remercier de votre soutien continu. Nous partageons tous la responsabilité d'assurer la sécurité des enfants. Grâce à l'aide de tous nos partenaires, nous sommes en mesure de veiller à ce que les régions de Stormont, Dundas et Glengarry restent en relation et à ce que tous les enfants restent en sécurité. ■

*Rachel Daigneault et Gabriel Gratton*

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## Signes de sécurité, Triple P et FIT

*Comme notre Société va de l'avant avec son projet de transformation, nous avons cherché une philosophie qui s'alignait avec notre plan stratégique. Nous voulions que cette philosophie s'harmonise avec notre croyance voulant que les familles doivent être respectées et traitées comme des experts de leur situation.*

En 2010, nous avons commencé à mettre en œuvre la philosophie **Signes de sécurité (SOS)**. Notre plan stratégique vise à mettre l'accent sur la protection et le sain développement des enfants et des jeunes, tout en maintenant des liens avec la famille et la communauté, ainsi qu'en étant à la recherche de résultats positifs pour les enfants, les jeunes et leur famille. La philosophie Signes de sécurité est une approche collaborative au bien-être de l'enfance qui s'intègre parfaitement avec ce que nous voulons accomplir dans notre modèle de prestation de services.

En tant que Société, notre slogan est « **Nous sommes ici pour aider** », et, pour aider réellement les familles, nous devons sortir de notre rôle de suivi de dossier et de documentation de ce que nous croyons que la famille doit accomplir. Nous nous sommes inspirés de la philosophie Signes de sécurité, mais nous devons aller encore plus loin. Nous avons besoin d'un programme qui pourrait offrir aux familles des conseils et des stratégies pour élever des enfants et leur permettre de mettre ces connaissances en application au fil du temps, à mesure que leurs enfants grandissent et que de nouveaux conflits surviennent. En outre, ce programme devait s'harmoniser avec les renseignements fournis par les autres services communautaires, afin que la famille obtienne des renseignements cohérents. C'est ainsi que notre communauté

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

s'est engagée dans la tenue de séances de formation du programme Triple P pour les parents destiné aux familles avec lesquelles nous travaillons, qu'elles soient des familles de la communauté ou des familles d'accueil. Cette initiative était en lien avec notre priorité stratégique de renforcer les familles et de les garder ensemble, puisqu'elle permet aux familles de travailler sur des problèmes auxquels les parents font face et d'élaborer des stratégies qui peuvent être appliquées tout au long du développement de leurs enfants.

Ayant une philosophie dominante et un programme pour aider les familles, il nous manquait un dernier maillon pour compléter notre vision et notre mission : nous donner le moyen de mesurer nos résultats avec les familles. Nous devons confirmer que nous obtenons les résultats escomptés, c'est-à-dire de s'assurer que les enfants sont protégés et vivent en sécurité, qu'ils entretiennent des relations significatives avec leur famille et avec la communauté, qu'ils ont un plan de permanence et qu'ils atteignent les meilleurs objectifs possible qui leur garantiront un avenir prometteur. Ainsi, nous avons entrepris la phase préliminaire de planification pour implanter et appliquer l'outil FIT (Feedback Informed treatment). Cet outil de mesure sera utilisé pour vérifier si nous atteignons les meilleurs objectifs pour les familles dans tous les aspects du travail que nous accomplissons : que ce soit notre engagement envers les familles, les résultats de Triple P ou encore les résultats des jeunes pris en charge et ceux qui quittent nos soins.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

Ensemble, la philosophie SOS, le programme Triple P et l'outil de mesure FIT contribuent à remplir la mission et la vision de notre Société. Ils se fondent tous sur le même principe – celui que la famille est l'expert et que c'est elle qui doit façonner les services et la planification qu'elle reçoit.

Nous continuons à viser l'excellence de nos services et utiliserons ce modèle de prestation de services pour améliorer sans relâche nos pratiques et pour nous assurer que les jeunes et les familles de notre communauté atteignent les meilleurs résultats possible.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## L'OBJECTIF DEMEURE TOUJOURS D'ASSURER LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT !

En matière de protection de l'enfance, la plus importante question est la suivante : Que devons-nous absolument constater pour être convaincus qu'un enfant est en sécurité ? Les *Signes de sécurité* constituent une approche structurée de pratiques de protection de la jeunesse qui vise des cas graves de maltraitance soupçonnés ou confirmés tout en maximisant la possibilité d'une collaboration entre les familles et les intervenants, le tout pour assurer la sécurité de l'enfant.

Après trois années d'apprentissage intense, nous arrivons bientôt au terme de la mise en place de l'approche « *Signes de sécurité* ». Cette approche évolue constamment et nous poursuivons notre travail de façon assidue afin de maintenir et de mettre en pratique ces changements. En 2012, nous avons assisté à une séance intensive de formation *SOS* avec le cocréateur Andrew Turnell, nous avons poursuivi notre partenariat d'apprentissage avec les *Olmsted County Child and Family Services* au Minnesota, nous avons organisé des groupes de discussion et nous avons travaillé à acquérir des compétences par des consultations en équipe et par la supervision. En 2013, notre programme regorge de projets, notamment des séances de formation sur la planification de la sécurité pour les intervenants, ainsi que des présentations à nos partenaires communautaires et aux parents d'accueil.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## LE PROGRAMME TRIPLE P

Le programme *Triple P* (programme de pratiques parentales positives) continue de mettre en relation des organismes qui offrent des services sur le rôle parental et du soutien aux familles dans les comtés de Prescott-Russell, Stormont, Dundas et Glengarry, ainsi que dans la ville de Cornwall. Son but ultime est de faire en sorte que tous les services et que toutes les Sociétés utilisent le même matériel et le même langage, ainsi que la documentation du programme *Triple P*, afin de s'assurer que les parents de la communauté reçoivent des messages cohérents et des directives cohérentes.

*Triple P* est un programme de formation pour les parents fondé sur des données qui prouvent qu'il est possible de générer des effets positifs considérables sur les enfants, les parents et les familles. Le programme *Triple P* est conçu pour procurer aux parents les compétences dont ils ont besoin pour élever des enfants et des adolescents confiants et épanouis, ainsi que pour consolider les relations familiales. Le programme permet aux parents d'adapter des stratégies simples et pratiques à leurs propres valeurs, croyances et besoins. Le programme *Triple P* établit le lien entre notre travail et notre slogan «*Nous sommes ici pour aider*» en remplaçant le rôle de suivi par un service qui favorise le développement de compétences et de stratégies chez les parents, afin qu'ils puissent remplir leur difficile rôle de parents.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

Cette année, des membres du personnel de 12 organismes ont participé à des séances de formation du programme *Triple P*, notamment la plupart des intervenants de première ligne de la Société de l'aide à l'enfance. La formation reçue n'est qu'un des éléments reliant le personnel local au programme *Triple P*.

À la Société de l'aide à l'enfance, un groupe composé de neuf membres du personnel et d'un superviseur forme le Comité des champions *Triple P*. Les membres du comité s'engagent à fournir au personnel formé dans le cadre du programme *Triple P* les connaissances et les ressources nécessaires pour implanter de façon optimale le programme dans leur pratique, afin que les parents reçoivent le soutien et les connaissances stratégiques dont ils ont besoin. Le comité tient des séances mensuelles d'une durée d'une heure destinées à soutenir les gens qui utilisent le programme *Triple P*.

Nous sommes très enthousiastes à l'égard de deux projets faisant partie de notre implantation du programme *Triple P*. Après avoir mis sur pied notre premier programme de *Group Teen Triple P*, nous sommes actuellement en train d'implanter notre tout premier groupe communautaire *Group Teen Triple P*, en collaboration avec Laurencrest et l'hôpital communautaire de Cornwall. Être parents d'adolescents est une tâche difficile. Les participants à *Group Teen* ont l'occasion de voir qu'ils ne sont pas les seuls à vivre leurs conflits et leurs expériences. Les parents auront l'occasion d'accroître leur confiance et leurs capacités à gérer les défis liés au rôle parental, tout en cultivant des relations positives et de soutien avec leurs adolescents ainsi qu'avec d'autres parents.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

Une autre initiative communautaire *Triple P* est en cours grâce à un partenariat avec le Bureau de santé de l'est de l'Ontario, avec les Centres de la petite enfance, l'Upper Canada District School Board, les Services de garde de la ville de Cornwall, ainsi que la Société de l'aide à l'enfance. Nous travaillons à former un groupe d'apprentissage et de soutien pour les jeunes parents et leurs enfants afin de les aider à créer de saines relations, à apprendre des stratégies parentales positives par l'entremise du programme *Triple P* et à obtenir des crédits d'études secondaires en compétences parentales. Ce projet pilote de 22 semaines débutera cet automne.

En conclusion, le programme *Triple P* est une initiative excitante, et nous avons hâte de le lancer officiellement dans nos communautés à l'automne 2013.

## L'OUTIL FIT

Nous sommes très enthousiastes d'entamer l'année 2013-2014 avec un nouveau projet alors que nous mettrons le cap sur notre objectif de devenir plus responsables et d'entretenir de meilleures relations avec les familles et les enfants que nous desservons.

*L'outil FIT (Feedback Informed Treatment)* est une méthode de travail avec les familles qui nous permettra de recueillir des commentaires de la part d'adultes et de jeunes sur les services qu'ils reçoivent, ainsi que de savoir s'ils se sentent ou non en relation avec leur intervenant et avec la Société. Il s'agit d'une approche fondée sur des données probantes qui nous permettra d'assurer et d'améliorer la prestation de services et les résultats avec les familles.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

Le fait d'entretenir des conversations plus ouvertes avec les personnes que nous aidons nous permettra de développer des relations plus privilégiées et plus profondes avec elles, tout en permettant aux adultes et aux jeunes de nous dire comment ils vont et comment nous pouvons les aider davantage. *L'outil FIT* nous permettra de suivre les progrès d'une famille ou d'un jeune pendant que nous leur fournissons des services et de nous assurer qu'ils reçoivent l'aide dont ils ont besoin. Nous aurons la possibilité de consulter des statistiques sur les progrès d'une famille et pourrons vérifier s'il y a lieu d'apporter des améliorations ou des ajustements, car il nous est difficile de vérifier si nous sommes utiles pour une famille en particulier si nous ne mesurons rien.

Nous sommes certains, avec l'utilisation de *l'outil FIT*, que nos réussites se traduiront par une diminution du nombre de familles revenant à la Société pour obtenir des services et par de meilleurs résultats observés chez les familles et les enfants avec lesquels nous travaillons. Nous avons hâte de pouvoir partager d'autres bonnes nouvelles et de faire le point sur l'utilisation de *l'outil FIT* dans le rapport annuel de l'an prochain. ■

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## La clé est de rester en contact

*Nous avons toujours su que la clé du succès consistait à rester en contact avec les gens qui nous entourent, et ce, avec authenticité. Grâce aux relations profondes qu'elle entretient, une personne apprend le respect mutuel et l'engagement envers des intérêts communs.*

Dans chacune des décisions prises au quotidien à la Société, nous nous efforçons de maintenir le contact avec les enfants et les jeunes, les familles, le personnel, les partenaires de services et les partenaires d'affaires de la communauté, ainsi qu'avec tous les citoyens en général.

Au cours de la dernière année, le service des relations publiques a travaillé sans relâche pour renforcer les liens établis avec la communauté grâce au travail accompli dans le passé. Une fois les semences germées, notre objectif était de nourrir ces fondations afin de développer des relations durables et créer de nouveaux liens grâce à ces contacts. Voici le fruit de notre travail ainsi que les manières d'y arriver :

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## 1. UNE PRÉSENCE DANS LA COMMUNAUTÉ

★ À titre de participant actif, la SAE était bien représentée lors d'événements communautaires majeurs comme le Cornwall Lift Off, ainsi que le Festival d'hiver de Cornwall et le Jour de la famille. Lors de ces deux événements, la SAE a offert aux familles de la communauté la « Zone plaisirs en famille », où les gens pouvaient pratiquer des activités axées vers les enfants et les jeunes, encourageant ainsi les familles à sortir de chez elles et à renforcer leurs relations familiales. En outre, nous étions bien représentés tout au long de l'année lors de nombreux événements communautaires de moindre envergure commandités par la fondation Max Keeping, le Children's Treatment Centre, Team Cornwall, ainsi que par la Chambre de commerce. Les forts liens tissés lors de ces événements nous ont aidés à créer de nouveaux partenariats et à obtenir le soutien nécessaire aux événements de la SAE, notamment le tournoi de golf et la campagne d'octobre de prévention contre la violence faite aux enfants pour laquelle nous sommes reconnus.



**EMPLOYÉS RECONNUS POUR LEURS ANNÉES DE SERVICES (DE GAUCHE À DROITE)**  
Dean Stanley – 30 ans de services, Helen Dawkes-Brown,  
Danielle Quesnel et Sue Charlebois – 25 ans de services.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## 2. LA SENSIBILISATION DE LA COLLECTIVITÉ

★ La campagne de prévention contre la violence faite aux enfants de 2012 a été la plus réussie à vie. À la suite de l'augmentation constante de notre visibilité et de nos liens dans la communauté, plusieurs nouveaux partenariats ont vu le jour et ont par le fait même favorisé l'atteinte des objectifs de la Société. Pour la première fois, nous avons ajouté un volet de financement à notre campagne et nous avons mis sur pied un forfait de commandites pour inciter nos partenaires à s'engager dans une relation mutuelle de type « donnant, donnant ». De cette relation, plus de 100 entreprises et partenaires de services renommés dans la communauté ont emboîté le pas et ont appuyé notre cause, que ce soit à titre de commanditaires ou de partenaires. Les partenariats durables comme ceux développés avec Dependable Property Maintenance, avec Max Keeping, de la fondation Max Keeping et avec Mix 96.1, pour n'en citer que quelques-uns, sont essentiels à notre réussite et nous permettent de rester en contact avec la communauté. Ces partenariats nous ont permis d'offrir, durant le mois, un voyage pour une famille de quatre personnes à Disney, une télévision grand écran, ainsi que de nombreux autres prix merveilleux. Le plus important, c'est que nous avons réussi à offrir de nombreuses activités excitantes durant tout le mois afin de sensibiliser la communauté et de la rassembler. Les principales attractions englobaient l'évènement de lancement, la journée « *Mettez de la couleur au sein de la communauté et portez du mauve* », ainsi que notre évènement de clôture. Tous les dons supplémentaires ont été remis directement au Fonds du camp de la SAE, permettant ainsi d'augmenter le nombre d'enfants qui ont participé au camp.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

★ L'évènement organisé pour le lancement de la campagne de la prévention contre la violence faite aux enfants a attiré au parc Lamoureux plus de 1 000 personnes de la communauté, qui ont pu profiter pendant quelques heures d'une journée de plaisirs mémorables. Pour propulser le degré de sensibilisation et l'unité de la communauté à des niveaux élevés, nous avons organisé un évènement dont l'objectif était d'atteindre un nouveau record du nombre de gens faisant éclater un sac de papier, visant littéralement à « *Briser le silence* » sur les cas d'enfants victimes de violence et de négligence. Wow! Le nombre de participants a dépassé nos attentes! Ce sont 433 personnes qui étaient réunies pour établir ce record et pour dénoncer la violence et la négligence faites envers les enfants. En octobre 2013, nous avons l'intention de battre ce record.



La directrice générale, Rachel Daigneault, lors de la levée de fond « Dunk Tank » dans le cadre du mois de la prévention contre la violence faite aux enfants.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

★ Notre journée « *Mettez de la couleur au sein de la communauté et portez du mauve* » est désormais un évènement incontournable dans la collectivité. Non seulement les gens comptent sur cet évènement, mais ils sont de plus en plus excités d'y participer. L'engagement du public à travers la ville de Cornwall et le comté de Stormont, Dundas et Glengarry a atteint un sommet. Les élèves de 47 des 52 écoles et les employés de plus de 51 entreprises et organismes de services se sont vêtus de mauve pour s'unir contre la violence et la négligence faites aux enfants. Plusieurs personnes de la communauté ont acheté et porté les tee-shirts mauves de la SAE sur lesquels sont imprimées les phrases « *Brisez le silence – parlez pour eux* » sur le devant et « *Unis contre la violence faite aux enfants* » au dos. L'augmentation des partenariats et de la participation du grand public témoigne du travail que nous avons accompli afin d'améliorer notre image et conscientiser les gens à notre slogan « *Nous sommes ici pour aider* ». En outre, nous avons travaillé en étroite collaboration avec les services communautaires de la police de Cornwall, avec la Police provinciale de l'Ontario, ainsi qu'avec les services de police d'Akwesasne afin de donner des présentations aux enfants et aux jeunes sur la prévention des mauvais traitements et d'augmenter la conscientisation à tous points de vue.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

★ Enfin, notre évènement de clôture mettait en vedette un illusionniste présentant des spectacles à grand déploiement et qui a participé à des émissions de télévision partout dans le monde. Confié à la Société de l'aide à l'enfance lorsqu'il était enfant, il a inspiré notre communauté par son courage et son triomphe, qu'il attribue à l'amour reçu de ses parents d'accueil et à la relation qu'il a entretenue avec eux. Nous avons compris le besoin de rendre cet évènement abordable pour toutes les familles; ainsi, les billets ne coûtaient que 2 \$ en échange d'une denrée périssable. Cette initiative faisait partie de la collecte de nourriture que nous avons organisée



Les jeunes de l'édition 2012 «Réaliser ses rêves en voyageant» lors d'une levée de fond.

pendant le mois à titre d'échange avec l'un de nos partenaires communautaires, AGAPE. Grâce aux liens solides que nous avons développés, nous avons convaincu trois distributeurs alimentaires populaires de se joindre à nous et, ensemble, nous avons recueilli plus de 10 000 lb de denrées non périssables pour éliminer la faim des enfants vivant dans notre région.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## 3. LES MÉDIAS SOCIAUX

★ Cette année, nous sommes entrés dans le monde des médias sociaux. Nous savons tous que les médias sociaux représentent un excellent moyen de rejoindre et de maintenir le contact avec notre communauté. De plus en plus de gens utilisent les médias sociaux pour obtenir des mises à jour de nouvelles, d'évènements et de liens sociaux. Tout d'abord, nous avons ouvert un compte Twitter et en avons rapidement découvert les avantages. Nous avons utilisé ce média pour annoncer nos évènements, pour stimuler la sensibilisation aux problèmes de la prévention de la violence et des familles d'accueil, ainsi que pour garder contact avec les gens qui nous suivent de façon quotidienne. À l'heure actuelle, 190 personnes nous suivent, nous en suivons 175 et nous avons envoyé 604 gazouillis. Peu de temps après l'ouverture de notre compte Twitter, nous avons ouvert un compte Facebook, qui nous offre plus de flexibilité sur le nombre de mots et où l'on peut afficher des photos et bien plus encore. Nous avons connu beaucoup de succès et le mouvement s'amplifie doucement sur cette page. À l'heure actuelle, nous avons 162 « J'aime » et ce nombre augmente tous les jours. Certains messages affichés ont fait réagir plus de 1 700 utilisateurs. Cela favorise une augmentation de notre visibilité et de la conscientisation tout en aidant à la réussite de nos évènements communautaires. ■

Suivez-nous!



@CornwallCAS



Children's Aid Society of SD&G

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence



Des membres du comité organisateur du tournoi de golf 2012 (de gauche à droite) Jensen Stanley, Robert Wright et Robert Ladouceur.



Personnel de la SAE lors de la journée «Mettez de la couleur au sein de la communauté et portez du mauve».

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## Les atouts comportementaux

*On définit les atouts comportementaux comme des expériences positives et des qualités que chaque personne a le pouvoir de léguer aux enfants et aux jeunes personnes.*

Les recherches ont prouvé à maintes reprises qu'il existe une corrélation étroite entre les atouts ou la valorisation des atouts chez les jeunes et une grande quantité de variables, comme les résultats scolaires, la santé physique et mentale, ainsi que les comportements, pour n'en nommer que quelques-uns. Les jeunes gens qui possèdent beaucoup d'atouts ont tendance à réussir à la maison, à l'école et dans la communauté. Valoriser les atouts chez nos enfants leur assure une base solide dans leur transition vers l'âge adulte et leur fournit les outils dont ils ont besoin pour devenir des adultes épanouis.

À la Société de l'aide à l'enfance, nous comprenons l'importance des atouts comportementaux et avons fait de grands progrès dans la dernière année pour propulser la valorisation des atouts au premier plan de notre planification pour nos enfants. Nous avons offert des séances de formation officielles à tous les parents d'accueil et à notre personnel des services résidentiels, et nous avons tenu des rencontres informelles de type « café-discussion » pour parler des atouts. Nous avons lancé une infolettre et avons parlé des atouts à travers divers médias. Qui plus est, nous avons demandé à notre personnel des services résidentiels et aux parents d'accueil de tenir des discussions périodiques sur le sujet et de parler des différentes façons dont nous pouvons aider à miser sur les atouts. Nous avons demandé à notre personnel des services résidentiels d'évaluer et de documenter les atouts des enfants sous nos

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

soins de façon régulière, ainsi que d'en faire un bilan. Notre objectif vise à mettre en œuvre pour chacun des enfants un plan spécifique conçu pour miser sur ses atouts, lui permettant ainsi d'obtenir de meilleurs résultats.

Nous avons tous un rôle à jouer à l'égard de la valorisation des atouts. Il n'y a pas que les parents qui peuvent faire une différence positive dans la vie d'un enfant, il y a également les enseignants, les entraîneurs, les voisins bienveillants, ainsi que les oncles et les tantes. Il faut prendre le temps de s'intéresser à un jeune, de jouer le rôle de mentor et de l'aider à découvrir l'étincelle qui l'allumera. Plus un jeune obtient du soutien à la maison, à l'école et dans la communauté, plus nous lui offrons des atouts. Cet humble investissement dans l'avenir de nos enfants a une valeur inestimable à long terme. ■

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## Mon voyage à Pond Inlet

J'avais posé ma candidature pour le programme « Réaliser ses rêves en voyageant » et pendant l'entrevue, on m'a demandé l'endroit que j'aimerais visiter dans le monde. J'ai répondu de façon honnête et j'ai dit que je voulais me rendre à Pond Inlet, au Nunavut, pour rencontrer la famille de mon père et pour m'imprégner de ma culture. À ma grande surprise, on m'a donné cette chance, puis je suis partie le 6 mai 2013 vers Nunavut pour la première fois de ma vie.

J'ai vécu mon baptême de l'air, qui était mémorable, stressant et exaltant en même temps. Ma mère adoptive et moi avons atterri à Iqaluit, où ma tante Theresa nous y attendait. Elle m'a rapidement emmené chez Rita, la sœur de ma grand-mère. Rita était très heureuse de me voir; c'est une octogénaire. Puis, nous avons continué notre voyage et atterri à Pond Inlet à 18 h. Mon oncle et mon cousin Bradley nous y attendaient.

Pendant les deux semaines que j'ai passées à Pond Inlet, j'ai rencontré de nombreux membres de ma famille. On m'a montré des photos, ainsi que des pierres tombales, et j'ai appris plein de choses sur ma culture. Par exemple, j'ai appris que mon homonyme, Ulayu, était mon arrière-arrière-grand-mère.

J'ai mangé du ragoût de caribou et du phoque, j'ai vu des meutes de chiens, je suis allée à une danse communautaire, je suis allée à un brunch et me suis promenée aux alentours de Pond Inlet. Je suis allée à la pêche sous la glace et j'ai appris comment faire un igloo. Les parties les plus mémorables de mon voyage sont celles des nombreuses histoires que j'ai entendues et les moments que j'ai passés à admirer l'extraordinaire paysage montagneux.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence



J'ai eu du mal à m'ajuster à la lumière du jour pendant 24 heures, à la barrière linguistique, aux coûts exorbitants de la nourriture, au régime alimentaire, ainsi qu'au départ de ma mère adoptive. Mais j'ai réussi à composer avec tous ces défis et je me suis même fait une nouvelle amie là-bas, elle s'appelle Alex.

Je suis retournée à Cornwall le 20 mai dernier. Mes deux semaines étaient terminées; cela semblait bien long, mais elles ont passé comme une flèche. Maintenant, je suis vraiment reconnaissante envers un grand nombre de gens qui m'ont offert cette opportunité. Grâce à ce voyage, la Société de l'aide à l'enfance a réveillé en moi le sentiment de redonner à la société. Je suis donc devenue membre du Conseil des résidents du collège Algonquin (Algonquin Residence Council) dès ma première année de collège. Du fond de mon cœur, je veux remercier la Société de l'aide à l'enfance de m'avoir permis de réaliser un rêve.

Tara

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## L'assurance qualité

*Les relations avec les enfants, les jeunes et les familles, en chiffres...*

Sur plusieurs plans, nos chiffres montrent que nous entretenons de solides relations... avec les familles, les enfants, la communauté, les services, nos employés, nos histoires et notre avenir.

En 2012-2013, la Société de l'aide à l'enfance de Stormont, Dundas et Glengarry a reçu plus de 3 000 appels de personnes de la communauté au sujet des enfants, notamment des appels pour savoir comment aider en devenant famille d'accueil, en adoptant un enfant ou en devenant parent d'accueil d'un enfant de la famille. Sur les 3 300 appels reçus cette année, nous avons réalisé plus de 1 300 évaluations d'enfants dans des familles et avons offert des services centrés sur la famille à plus de 650 d'entre elles. À la suite de ces appels, nous avons également mis en relation 400 familles avec des fournisseurs de services appropriés dans la région de Stormont, Dundas et Glengarry grâce à nos contacts. Environ 275 familles continuent de bénéficier des services centrés sur la famille, notamment de divers programmes pour les parents comme le programme *Triple P*, qui se fonde sur les forces de l'approche *SOS*. Cette année, nous avons mis les familles et les gens en relation avec leur propre histoire, répondant à près de 500 demandes de communication de dossiers, fournissant ainsi des renseignements importants à des personnes au sujet de leurs antécédents, sur la façon dont la Société de l'aide à l'enfance de Stormont, Dundas et Glengarry a été associée à eux, ainsi que d'autres renseignements pertinents.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

Au cours de l'an dernier, nous avons observé une diminution spectaculaire de près de 50 % du nombre d'enfants pris en charge par la Société de l'aide à l'enfance de Stormont, Dundas et Glengarry. Des 114 enfants qui avaient été pris en charge en 2011-2012, le nombre est passé à 66 enfants l'an dernier. Lorsqu'on examine de plus près les multiples possibilités qui existent pour soutenir les familles et les enfants, ce nombre confère une vraie signification au terme « relations ».

L'utilisation que nous avons faite du Mode alternatif de résolution des conflits, notamment la concertation avec les familles lorsque des affaires qui étaient sur le point d'être déferées au tribunal de la famille ou qui s'y trouvaient déjà ont été discutées avec ces familles pour trouver des solutions de rechange aux soins apportés par la Société de l'aide à l'enfance a également eu un impact sur la diminution du nombre d'enfants pris en charge. Au cours de l'an dernier, il y a eu 21 affaires traitées selon le Mode alternatif de résolution des conflits. En suivant la même logique, le nombre d'affaires déferées au tribunal de la famille a également diminué de façon spectaculaire d'environ 50 % sur l'année précédente.

En outre, nous remarquons que sur les 200 enfants âgés de moins de 18 ans qui étaient pris en charge par la Société de l'aide à l'enfance l'an dernier, environ 75 d'entre eux, ou 38 %, ont quitté les soins de la Société grâce à un plan de permanence mis en place leur permettant soit de retourner dans leur famille biologique, soit d'intégrer une famille adoptive pour la vie. Ce taux de permanences montre le succès phénoménal que nous avons obtenu grâce à l'établissement de relations positives pour la vie. ■

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## Statistiques annuelles

au 31 mars 2013

### NOMBRE DE FAMILLES DESSERVIES AU SEIN DE NOTRE COMMUNAUTÉ CETTE ANNÉE

Nombre total d'appels reçus (protection, liens communautaires, foyer d'accueil, parenté, Adoption, service après les heures d'ouverture)	3 327
Évaluations familiales/Enquêtes ouvertes ou rouvertes	1 336
Liens avec la communauté fournis aux familles	417
Évaluations/Enquêtes fermées	1 020
Enquêtes/évaluations transférées aux services continus de la famille	277
Nombre total d'enquêtes et d'évaluations complétées cette année	1 297
Nombre de dossiers ouverts aux services continus (au 31 mars 2013)	263
Nombre de demandes de transmission de dossier complétées	491
Nombre d'enfants admis sous nos soins	66
Nombre d'enfants admis sous nos soins plus d'une fois	6

### ENFANTS PRIS EN CHARGE

Nombre total d'enfants pris en charge (au 31 mars 2013)	298
Nombre total d'enfants admis sous les soins de la SAE cette année	66
Nombre d'enfants admis plus d'une fois pendant l'année	6
Nombre d'enfants ayant obtenu leur congé cette année	113
Enfants âgés de moins de 18 ans ayant obtenu leur congé (placés dans une famille permanente biologique ou adoptive)	(38 %) 75

### ÂGE DES ENFANTS SOUS NOS SOINS

0 à 5 ans	37	12 %	
6 à 9 ans	20	7 %	
10 à 14 ans	62	21 %	
15 à 17 ans	95	32 %	
Plus de 18 ans	84	28 %	

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

# Statistiques annuelles

au 31 mars 2013

## TYPES DE PLACEMENTS DES ENFANTS PRIS EN CHARGE

Famille d'accueil	138	46 %	
Parenté	27	9 %	
Foyers de groupe	26	9 %	
Hébergement avec soins médicaux	4	2 %	
Vie autonome	67	22 %	
Adoption en probation	11	5 %	
Accès prolongé en famille	16	5 %	
Autres (ressources transitoires)	6	2 %	

## STATUT DES ENFANTS PRIS EN CHARGE

Pupilles de la Couronne	144	48 %	
Pupilles de la société	23	8 %	
Entente de soins temporaires	11	4 %	
Consentement de garde temporaire	22	7 %	
Prolongation des soins	84	28 %	
Autres (enfants provenant d'autres provinces ou secteur)	14	5 %	

## ENFANTS AYANT ÉTÉ ADOPTÉS CETTE ANNÉE

19

## ENFANTS AYANT OBTENU LEUR PERMANENCE EN 2012-13

(enfants qui sont retournés dans leur famille biologique ou qui ont été adoptés)

Cette année, sur les 200 enfants et jeunes âgés de moins de 18 ans qui vivaient dans des familles d'accueil, dans des foyers de groupe ou au sein de leur famille, 75 enfants, soit 38 %, ont obtenu leur permanence soit en retournant dans leur famille biologique ou en étant adoptés.

## NOS RESSOURCES

Familles d'accueil	112
Foyers au sein de la famille	24

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## Rapport financier

L'année 2012-2013 a été très fructueuse pour la Société sur le plan financier. Nous avons terminé l'année dans une situation financière favorable, résultat de notre recherche continue pour améliorer notre efficacité dans la gestion des dossiers et dans les services à la clientèle afin de réduire les coûts sans avoir un impact sur nos services.

Cela ne nous évite toutefois pas d'être confrontés à des défis permanents. En raison de la nature de nos activités, nos frais de transport sont élevés et l'augmentation du coût de l'essence est un élément que nous continuons de suivre de près.

La Commission de promotion de la viabilité des services de bien-être de l'enfance en Ontario a déposé son rapport final cette année, et nous avons entamé la mise en place d'un nouveau modèle de financement. Ce changement de modèle met davantage l'accent sur l'imputabilité, la transparence et les résultats.

Les états financiers vérifiés sont disponibles sur demande auprès de l'administration de la Société.

La clé est de rester  
**en contact**

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

# Rapport financier

	2012-2013	2011-2012
<b>REVENUS</b>		
Province de l'Ontario	22 784 331	23 934 051
Sommes récupérées du Bien-être des enfants	788 396	922 459
Revenus d'investissements	34 556	29 797
Ammortissement des contributions reportées	233 031	207 431
Autres	603 521	323 877
<b>Revenu total</b>	<b>24 443 835</b>	<b>25 417 615</b>
<b>DÉPENSES</b>		
Salaires	8 703 781	8 094 516
Avantages sociaux	2 835 105	1 967 840
Occupation d'édifice	540 514	495 639
Dépenses de bureau	414 939	491 154
Recrutement et formation	328 546	353 806
Promotion et publicité	145 053	195 471
Services professionnels - non reliés à la clientèle	91 461	119 542
Transports	1 081 598	1 103 239
Frais d'hébergement	7 354 029	9 321 802
Frais professionnels - reliés à la clientèle	208 015	391 576
Santé et autres	589 045	785 524
Besoins personnels de la clientèle	1 083 863	895 911
Camp/Frais de programme	2 586	14 373
Divers	161 352	154 786
Technologie	681 581	809 099
<b>Dépenses totales</b>	<b>24 221 468</b>	<b>25 194 278</b>
<b>EXCÈS DES REVENUS RELATIVEMENT AUX DÉPENSES</b>	<b>222 367</b>	<b>223 337</b>

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## Les ressources humaines

Le 31 décembre 2012, la Société comptait 150 employés, soit deux de plus que l'année précédente. Ce total comprend 102 employés syndiqués, 7 employés contractuels et 41 employés non syndiqués et de direction. Nos données démographiques présentent toujours une majorité de femmes (131) par rapport aux hommes (19). En raison de ces données, il n'est pas surprenant que huit de nos employées aient agrandi leur famille ! Neuf employés ont quitté la Société en 2012. Il y a eu 41 offres d'emploi pendant l'année; 32 postes ont été pourvus – 21 par des candidats de l'interne et 11 de l'extérieur.

Nous continuons d'apprécier le soutien et l'enthousiasme qu'apportent les étudiants d'été à la Société. En 2012, nous avons embauché 11 étudiants d'été – tous des jeunes qui fréquentent le collège ou l'université et qui sont les enfants de nos employés.

Le service des ressources humaines continue de travailler en collaboration avec un comité pour élaborer un nouveau programme d'intégration. Nous avons fait des progrès afin de rationaliser notre programme et offrir aux nouveaux employés une intégration cohérente. À mesure que des éléments sont entérinés par ce comité, ils sont implantés dans notre processus actuel.

Nous sommes heureux d'annoncer que la norme du service à la clientèle dictée par *Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario (LAPHO)* a été entièrement mise en œuvre à la Société et que toutes les exigences ont été satisfaites. À mesure que de nouvelles normes et exigences sont annoncées, le service des ressources humaines poursuit son implantation de la *LAPHO*. Un échéancier a été créé pour s'assurer que nous répondons aux normes à l'avenir.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

*Souligner le succès engendre une culture visant la réussite!*

La reconnaissance des employés est essentielle pour créer un milieu professionnel positif au sein de notre Société. En fonction des commentaires précieux qu'ont formulés nos employés, nous avons lancé notre programme officiel de reconnaissance des employés en 2012 et nous avons tenu notre premier dîner annuel de reconnaissance des employés au début de 2013. La participation des employés fut incroyable, avec la présence de 130 employés et membres du conseil d'administration!



*« J'aime les gens ici, ainsi que les défis que je rencontre. Le changement ne me fait pas peur, puisqu'il me permet d'augmenter mes compétences, de me sentir valorisée et de m'améliorer. J'aime être occupée au travail et ne pas m'ennuyer - et cette Société me permet justement tout ça. »*

*Kathy Maguire (à droite), Prix de l'année - Travail en coulisse, avec la directrice générale, Rachel Daigneault*

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

Lors de cet événement, les prix de reconnaissance officielle que nous avons attribués comprenaient le prix de Reconnaissance des années de service et des étapes importantes, le prix de Reconnaissance des retraités, ainsi que le Prix partenaire d'excellence. En plus de ces prix de reconnaissance organisationnelle, nous avons présenté des prix officiels de Reconnaissance des pairs et la participation a été phénoménale : 43 candidatures de pairs ont été reçues, couvrant cinq catégories : ***Prix du cœur et de l'esprit, Prix de l'année – Service, Prix de l'année – Travail en coulisse, Prix de l'année – Gestion, et Prix de l'année – Recrue.***

L'évènement a été une grande réussite et nous sommes fiers de souligner les succès de nos employés. Merci à tous de faire une différence ! ■

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## Les relations avec les enfants et les jeunes

*Pendant de nombreuses années, nous avons investi notre temps et notre énergie à corriger les situations qui n'étaient pas agréables dans la vie des enfants et des jeunes.*

Armés de bonnes intentions, nous avons essayé de compenser leurs pertes et leurs expériences de jeunesse. Au bout du compte, nous avons observé bon nombre d'enfants et de jeunes qui grandissaient et qui quittaient la prise en charge pour retourner dans leur famille.

Les relations représentent le dénominateur commun qui tient les familles ensemble. Plus que les autres enfants et jeunes, ceux qui sont pris en charge rêvent d'entretenir des relations durables et de connaître un sentiment d'appartenance. Cette année, nous avons mis l'accent sur l'aide que nous apportons aux enfants et aux jeunes afin d'améliorer leurs relations avec leur famille, leurs amis, leur école et leur communauté, en fait avec l'ensemble des réseaux qui donnent un sens et une valeur à leur vie.

Notre modèle de services résidentiels est conçu pour aider les enfants et les jeunes à grandir dans des milieux sains et positifs. La clé pour leur garantir un bel avenir est de conserver les relations avec les personnes importantes et les endroits qu'ils connaissaient avant d'être pris en charge, d'établir de nouvelles relations pendant leur prise en charge et de conserver toutes ces relations à long terme.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

Les principes directeurs à la base de notre modèle de services résidentiels comprennent le placement des enfants dans un foyer d'accueil (soit avec leur parenté, soit dans un foyer d'accueil) situé dans la communauté actuelle de l'enfant ou du jeune lorsque celui-ci ne peut plus vivre à la maison, ainsi que le placement de frères et sœurs ensemble, dans la mesure du possible. Ces principes témoignent de l'importance que nous accordons au maintien des enfants et des jeunes avec les personnes qu'ils connaissent déjà, tout en continuant de développer leur réseau de soutien et leurs relations.

Cette année, nous avons mis encore plus d'efforts pour établir des relations qui dureront pour la vie et des réseaux de soutien pour nos jeunes plus âgés, afin de les aider à affronter diverses expériences et divers conflits qu'ils rencontrent à mesure qu'ils deviennent des adultes. Les résultats de recherches suggèrent que les jeunes qui font leurs premiers pas dans le monde adulte réussissent bien mieux et ont de meilleurs résultats lorsqu'ils bénéficient du soutien de personnes qui leur sont chères et avec qui ils entretiennent de bonnes relations. Nous essayons d'aider les enfants et les jeunes à rechercher ce genre de soutien dès leur jeune âge et à maintenir ces relations à long terme.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

« Au plus profond de moi, je crois en notre mission, notre vision et notre philosophie. Je travaille tous les jours à les intégrer dans ma pratique. Je suis ravie et honorée d'avoir le privilège de travailler avec les familles et les enfants. Ils sont incroyables! »

(de gauche à droite) *Franoise Crosby*, Prix de l'année - Gestion, *Kim Ward*, Prix Partenaire d'excellence, et *Angela Arcuri*, directrice de service



Lorsque nous pensons à notre propre vie, nous pouvons être certains qu'il y a des gens sur lesquels on peut compter pour obtenir des conseils, du soutien et de l'aide. Nous ne voulons rien de moins pour les enfants et les jeunes pris en charge, c'est-à-dire qu'ils soient capables de compter sur les personnes qui les entourent, dans les bons comme dans les mauvais moments. En tant que Société, nous avons promis d'améliorer notre travail auprès des jeunes plus âgés pris en charge qui ont besoin d'entretenir des relations permanentes et de les soutenir dans cette entreprise, et, ce faisant, améliorer la vie de ces jeunes, année après année.

Pour nos jeunes plus âgés qui se dirigent vers l'âge adulte, notre principe directeur est le suivant : « ***Nous nous efforçons à élever des jeunes pour qu'ils deviennent des membres de notre communauté qui réussissent et qui sont autonomes. Nous préparons les jeunes à l'âge adulte par des relations pour la vie et par l'établissement d'objectifs de vie.*** » ■

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Voilà un an que nous avons lancé un nouveau programme intitulé « *Retrouvaille familiale* ». L'objectif de ce programme est d'identifier les membres de la famille et d'autres adultes qui se soucient d'un enfant ou d'un jeune placé dans une famille d'accueil, de susciter leur engagement ainsi que de mettre en œuvre un plan destiné à aider les enfants à obtenir leur permanence sur le plan émotionnel et juridique.

Le modèle que nous utilisons a été conçu en 1999 par Kevin Campbell et ses collègues à Tacoma, dans l'état de Washington.



Jusqu'ici, notre service de retrouvaille familiale est parvenu à retrouver les familles de 16 enfants placés en famille d'accueil qui arrivaient à l'âge adulte. Nous avons lancé ce programme sans savoir où cela nous mènerait et sans connaître les énormes défis qui nous attendaient. Tout au long de ce parcours, nous avons entendu des histoires extrêmement réconfortantes et des histoires déchirantes de membres de familles qui recherchaient des enfants « perdus » dans le système gouvernemental, puis qui ont repris contact après un certain temps. Par conséquent, notre mission est désormais de rétablir la fierté des jeunes et de leur famille qui entretiennent toujours l'espoir de se retrouver.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## L'histoire de Thomas

Thomas s'apprêtait à quitter les services d'accueil sans avoir élaboré un plan solide pour son avenir et connaissait très peu d'éléments sur son père et sur la famille de son père. Notre programme de retrouvaille familiale a trouvé des membres de la famille de Thomas à New York, en Caroline du Nord et dans le Maine, puis les a mis en contact. La personne qui effectuait les recherches a trouvé 54 membres de la famille de sa mère, ainsi que 52 membres de la famille de son père - toutes des personnes qu'il n'avait jamais rencontrées. Son père et la famille de son père n'avaient jamais su que Thomas était dans une famille d'accueil et avaient toujours cru que sa mère l'élevait. Durant de nombreuses années, le père de Thomas avait entretenu l'espoir que son fils partirait à sa recherche une fois adulte. Toute la famille désirait renouer avec Thomas et espérait le voir vivre auprès d'eux pour le reste de sa vie. Aujourd'hui, Thomas vit dans sa famille paternelle et découvre de nouveaux membres de sa famille tout en apprenant quelles sont ses origines et son identité. La famille de Thomas est folle de lui et s'amuse toujours du fait qu'il ressemble tellement à son père!



# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

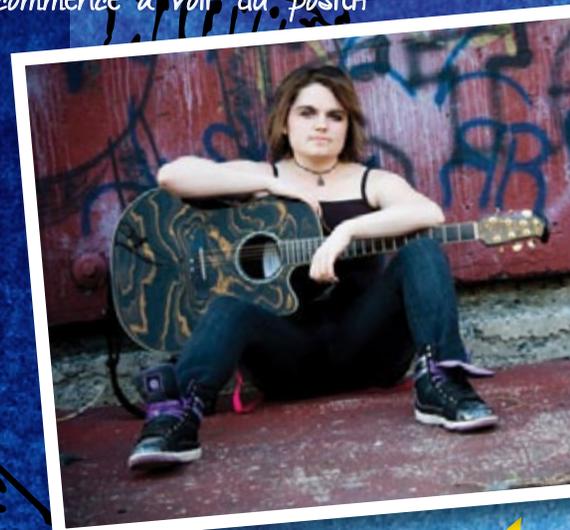
La permanence

## Réaliser ses rêves en voyageant

Bonjour, je m'appelle Sarah et je fais partie des huit pupilles bénéficiant d'une entente de soins prolongés qui partiront en voyage en Europe cet été dans le cadre du programme « Réaliser ses rêves en voyageant ». Nous visiterons plusieurs endroits en Italie et entamerons notre voyage par deux jours à Paris, en France. Je suis vraiment excitée à l'idée de ce voyage, car j'ai un membre de la famille qui a vécu en France et en Italie il y a de cela plusieurs années.

Au cours des dernières années, j'ai vécu plusieurs déboires et je n'ai pas eu la vie facile. En janvier dernier lorsque mon intervenante m'a donné la possibilité d'appliquer pour ce voyage, j'ai pensé : « Bien sûr, pourquoi pas ? » J'ai passé une entrevue et je me suis dit : « Hé, ça s'est vraiment bien passé. Je pense que j'ai vraiment une chance d'être choisie. » Lorsque j'ai reçu la confirmation par téléphone, les choses n'ont pas cessé de s'améliorer.

Même si ce voyage n'aura lieu qu'à plus d'un mois d'ici, j'ai commencé à voir du positif dans ma vie. Je dis à mes amis que puisque j'ai la chance de faire ce voyage, il n'y a rien pour m'arrêter. Ce voyage m'inspire à accomplir des choses dans la vie. Je vais maintenant à l'école et je songe à poursuivre mes études au collège tout de suite après.



# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence



« Pour moi, cela signifie que le programme « Retrouvaille familiale » a remporté une victoire dans la conscientisation des gens à savoir que les familles peuvent et voudront être présentes pour leurs enfants, si on leur en donne l'occasion. »

Kim Ward, Prix Partenaire d'excellence

Ce voyage est organisé pour nous aider à nous rendre compte que le monde est différent de ce nous entrevoyons vraiment. Je crois que l'expérience ne se résume pas simplement à dire qu'il y a autre chose ailleurs qu'au Canada, mais que cela a plutôt tout à voir avec la vie. Le voyage nous fait voir toutes les facettes de la vie, que ce soit dans un emploi, à l'école, avec les amis, etc. Il nous permettra de ne pas juger trop rapidement et de saisir les occasions que la vie nous offre. Le fait de côtoyer une autre culture et de voir comment les gens vivent ailleurs, puis de marcher sur les traces d'artistes, de musiciens, de guerriers reconnus - tout cela contribue à en faire une expérience extrêmement enrichissante, ce qui me réjouit énormément.

Dans l'ensemble, je suis extrêmement excitée d'avoir obtenu cette chance. Je suis également reconnaissante d'avoir le bonheur de vivre une telle expérience, et, lorsque je serai de retour, j'aurai tellement d'histoires à raconter, j'aurai des photos à partager et une nouvelle vie à poursuivre.

Je dis merci à la Société de l'aide à l'enfance de m'offrir cette opportunité.

Serah, 18 ans

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## Le rapatriement

La définition du dictionnaire indique que le terme « rapatriement » signifie le retour d'une personne vers son pays d'origine. Pour la SAE, cela signifie le retour des enfants dans leur communauté d'origine : là d'où ils viennent et où leur famille habite encore. Le rapatriement représente un élément de notre philosophie résidentielle, qui consiste à affirmer que chaque enfant mérite de vivre dans un milieu familial et de bénéficier de toutes les opportunités pour créer des relations permanentes.

Ce concept n'a rien de nouveau et a déjà été traité plus en profondeur précédemment dans la section « Permanence » de ce rapport. Atteindre l'objectif de bénéficier d'une relation parentale sûre, stable et sécuritaire, d'obtenir de l'amour et un engagement inconditionnel d'amour permanent peut emprunter plusieurs voies. Certaines de ces voies empruntent celle de la réunification avec les familles biologiques ou celle de l'adoption. Afin d'atteindre ces objectifs et de favoriser un soutien permanent pour les jeunes, nous nous sommes engagés à rapatrier les jeunes dans un milieu familial, que ce soit avec les parents, les amis ou dans une famille d'accueil. Qu'il s'agisse d'une destination finale pour un jeune ou qu'il s'agisse d'une étape préparatoire dans son cheminement, notre engagement demeure entier.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence



« Ici, je trouve qu'il y a une belle atmosphère, de bonnes gens - l'amitié y circule et les gens sont gentils. Je me lève le matin et je suis contente de venir travailler. »

Carole Chénier-Lavigne (à gauche), réceptionniste et gagnante du Prix du cœur et de l'esprit, avec Julie Clément, directrice des ressources humaines

Cette année, nous sommes fiers d'annoncer que nous avons rapatrié 12 jeunes vivant dans des foyers de type familial à l'extérieur de nos comtés, dans des milieux familiaux de la région de Stormont, Dundas et Glengarry. Certains de ces jeunes ont été capables d'atteindre leurs objectifs de réunification avec leur famille biologique, d'indépendance avec le soutien de leur famille ou d'autres membres de la communauté, ou de développer leur compréhension d'une vraie « vie de famille » en vivant dans une famille d'accueil aimante.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

Voici quelques commentaires d'un jeune, de ses parents biologiques et de ses parents d'accueil actuels à propos de leur parcours de l'an passé par lequel ce jeune homme a été retiré d'un foyer de groupe après y avoir vécu de nombreuses années, puis placé sur la voie d'un plan permanent où il vivra à temps plein avec sa famille biologique cet été.

Le jeune nous a confié : *« J'étais heureux de déménager dans une famille d'accueil. J'avais plus de liberté, d'intimité et d'espace. Je reçois beaucoup plus d'attention ici, mais j'aimais certains membres du personnel du foyer de groupe. Je peux désormais construire des relations significatives et durables, car il n'y a pas de va-et-vient avec les gens. Mes parents d'accueil se soucient de moi et sont d'accord à collaborer avec mes parents; ils ne jugent jamais mon passé ni ma famille. »*

Ses parents biologiques ont affirmé : *« Son foyer d'accueil est le meilleur endroit qui soit pour lui, car il est désormais heureux et calme. Il était toujours tendu et sur ses gardes lorsqu'il vivait dans un foyer de groupe. Notre fils voit qu'on l'aime et qu'on le respecte dans son foyer d'accueil, ce qui le calme et le rend respectueux. Il est également plus en sécurité et nous ne nous inquiétons plus tout le temps de l'influence que les autres jeunes exercent sur notre fils. »*

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

Enfin, les parents d'accueil ont partagé ce qui suit avec nous lorsqu'on leur a demandé leur opinion sur le processus de rapatriement d'un jeune vivant dans un foyer de groupe dans leur foyer comme nouveaux parents d'accueil. **« Nous comprenons qu'il est probablement plus simple de s'occuper de jeunes enfants, car les adolescents peuvent être moins ouverts à apprendre de nouvelles choses, mais nous avons vu l'espoir dans ce jeune. Son sourire en disait long. C'est un jeune chaleureux et attentionné qui démontre un très grand sens de l'humour, ce qui fonctionne bien avec notre famille. Nous croyons que les enfants plus âgés ont tendance à être oubliés, bien qu'ils souffrent probablement le plus. Nous croyons que certains jeunes ont probablement abandonné l'espoir de vivre un jour dans un bon foyer d'accueil. Les plus âgés ont également besoin d'être aimés. Nous voulons faire une différence dans la vie d'un enfant, qu'il soit jeune ou vieux... tout ce que nous voulons c'est de faire une différence et de toucher le cœur de quelqu'un ! »**

Ces efforts sont appuyés de nombreux rapports à travers le monde, ainsi que par le récent rapport final et les récentes recommandations effectuées par la Commission de promotion de la viabilité des services de bien-être de l'enfance en Ontario. Nous aussi, la Société de l'aide à l'enfance de Stormont, Dundas et Glengarry, les appuyons entièrement ! Nous atteindrons notre objectif d'avoir 0 % des enfants placés dans des foyers de groupe d'ici 2015. ■

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## L'histoire de Tommy

Bonjour, je m'appelle Tommy et j'ai 21 ans et j'ai été pris en charge par la SAE pendant près de 16 ans.

Il y a seize ans, j'ai été emmené dans une famille d'accueil. J'avais très peur et je ne savais pas trop à quoi m'attendre. On m'a dit de faire mes bagages et que je devais quitter la maison. Je me souviens lorsque je suis arrivé dans la famille d'accueil et que je me suis assis dans une chaise Mickey Mouse rose. Je me souviens que je me suis assis calmement sur cette chaise pendant la rencontre avec mes parents d'accueil. Ils m'ont fait faire le tour de la maison et m'ont montré où je dormirais. On m'a présenté au reste de la famille. On m'a offert de la nourriture, ce que je trouvais bizarre, car on ne m'avait jamais offert de nourriture, j'aimais ça cependant. J'ai commencé à gagner la confiance de mes parents d'accueil. Je n'étais pas traité de façon différente des autres enfants de la famille. À l'école, on me taquinait beaucoup parce que j'étais dans une famille d'accueil, mais j'ai appris à laisser ces taquineries entrer par une oreille et ressortir de l'autre. J'ai obtenu mon diplôme secondaire et j'ai trouvé ma voie au collège.

J'étudie actuellement au collège St. Lawrence, dans le programme d'administration des affaires. J'ai assez bien réussi lors de mon premier trimestre. J'ai également demandé de faire partie du voyage « Réaliser ses rêves en voyageant », et on m'a accepté. Mon deuxième trimestre n'a pas été aussi facile que le premier, car je me suis laissé distraire par des amis et des fêtes. Je n'ai pas tellement bien réussi dans mes cours, mais je me suis ressaisi à la fin du trimestre et j'ai fait de mon mieux.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

*Ma famille d'accueil m'a été d'un très grand soutien, puisqu'ils continuent de m'aider et de m'accueillir lorsque j'ai besoin d'eux. Ils me considèrent comme leur fils et non comme un enfant pris en charge. Grâce aux encouragements constants de ma famille d'accueil, à sa cohérence et à son rôle de soutien dans mes études, mes intervenants m'ont aidé au fil du temps. Les soins et l'amour de ma famille d'accueil m'ont permis de sentir que j'appartenais à leur famille et que j'étais désiré.*

*Je compte terminer mon diplôme d'études collégiales. Je veux fonder ma propre famille. Je veux mettre sur pied et diriger ma propre entreprise, être un gestionnaire, posséder ma propre maison, réussir et être un leader. Je veux prouver au monde qu'il n'est pas impossible de se tirer de situations difficiles, vous n'avez qu'à me regarder. Je veux qu'on entende mon histoire et montrer à tous que rien n'est impossible lorsqu'on reçoit du soutien.*

*Tommy*

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## L'histoire de Darcy

L'année dernière, j'ai pu vivre une aventure extraordinaire. J'ai obtenu en juin mon diplôme du collège St Lawrence dans le programme « Éducateur auprès des enfants et des jeunes ». À la fin du mois de juin, je suis parti en Serbie, qui est située en Europe de l'Est. Grâce au programme Hockey sans frontières, j'ai eu l'occasion de travailler comme entraîneur de hockey, d'enseigner ce sport et de le jouer à Subotica, en Serbie. Cet organisme à but non lucratif permet à des Canadiens qui possèdent une connaissance du hockey ou qui ont grandi dans un environnement de hockey de se rendre dans des pays d'Europe. Non seulement les entraîneurs enseignent aux enfants, mais ils ont également la possibilité de devenir des mentors pour les enfants et les jeunes de Subotica ou d'autres pays. Les enfants qui vivent là-bas apprennent à parler anglais et ils ont eu la chance d'en apprendre davantage sur le Canada et sur ses différentes cultures.

Lorsque je suis arrivé à Subotica, je suis resté chez mon mentor, qui était l'entraîneur-chef et le directeur du programme Hockey sans frontières, Uros Brestovac. J'ai demeuré chez lui pendant une semaine tout en découvrant Subotica, les enfants et en apprenant le travail que je devrais accomplir. Puisque je suis arrivé durant l'été, le hockey ne se jouait pas sur la glace. Cela ne nous a toutefois pas empêchés d'enseigner aux enfants - nous leur avons enseigné pendant la saison morte en leur fournissant des patins à roues alignées et en leur montrant les rudiments du hockey sur ces patins. »

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

En plus d'enseigner, j'ai également aidé Uros à organiser le premier championnat de patins à roues alignées de Serbie, pendant lequel notre équipe a terminé au deuxième rang. J'ai également profité d'une opportunité extraordinaire, celle de participer au tournoi international de patins à roues alignées de Croatie. Nous avons terminé au cinquième rang, jouant contre des équipes de Slovaquie, de Croatie, de Bosnie, de Slovénie et de Serbie. À l'arrivée de l'hiver, nous devions commencer à préparer la glace, puisque la patinoire était située à l'extérieur. De ce fait, nous avons souvent dû annuler des séances d'entraînement en raison de la pluie ou d'une météo trop douce. Mais ce fut une expérience extraordinaire de voir comment les enfants et les jeunes s'activaient à jouer au hockey.

Mon travail consistait à enseigner le hockey aux enfants et aux jeunes, du lundi au vendredi, de 8 h à 21 h 30. En plus des séances d'entraînement, nous devions également leur enseigner le patin durant certaines périodes de la journée d'école. Après toutes ces activités, l'équipe de hockey senior devait pratiquer chaque soir de 21 h 45 à 23 h. De mon côté, j'ai également pratiqué et joué pour l'équipe senior.



# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

Lorsque cela m'était possible, je voyageais autant que je le pouvais. Je suis allé en Slovaquie, où j'ai participé à une semaine d'entraînement de hockey. Je suis allé en Croatie, lors du tournoi de patins à roues alignées. Je suis également allé en République tchèque, où j'ai passé quatre jours à Prague pour célébrer la fête de la St-Patrick.



Dans l'ensemble, l'expérience que j'ai vécue en Serbie est telle que je la souhaite à tout le monde. J'ai été en mesure de voyager à l'autre bout du monde, de vivre seul, d'enseigner le hockey et d'en apprendre plus sur une culture différente de la mienne. Sans l'aide et le soutien de la Société de l'aide à l'enfance, cette expérience n'aurait jamais eu lieu. Ces neuf mois les plus exaltants de ma vie, je les dois à tous les intervenants et superviseurs qui m'ont aidé à réaliser un rêve.

Darcy



# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## L'adoption

*Cette année, nous avons concrétisé 19 adoptions dans la région de Stormont, Dundas et Glengarry. Le jour où les adoptions ont réellement lieu, ce sont toujours des moments très exceptionnels pour les familles et les enfants, parce que cela signifie que les relations familiales sont établies de façon permanente! On entend souvent dire des enfants plus âgés : « Je fais maintenant partie d'une famille pour la vie »! Cette phrase arrache toujours des larmes aux yeux de toutes les personnes présentes lors de la concrétisation de l'adoption. Cette année, une famille très particulière est devenue une « famille pour la vie » et nous désirons partager leur histoire avec vous.*

Dès notre première rencontre avec ce couple, nous avons senti qu'ils dégageaient un « je-ne-sais-quoi » particulier. Ils comprenaient l'adoption, tout simplement; ils n'avaient aucune crainte et entretenaient des attentes réalistes, en plus de vouloir fonder une famille.

Nous avons présenté les dossiers de deux enfants au couple peu de temps après les avoir rencontrés une première fois. Nous sentions qu'il y avait quelque chose entre le couple et les enfants... nous savions qu'ils étaient faits pour devenir une famille. Les défis physiques et non physiques que les enfants devaient affronter n'ont pas repoussé ce couple, en fait, ils n'ont pas hésité à prendre leur décision et ont voulu savoir quand la rencontre avec les enfants pourrait avoir lieu.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

Lorsqu'ils ont rencontré leurs enfants pour la première fois, la terre a arrêté de tourner, et plus personne d'autre qu'eux n'existait. Pour une raison quelconque, malgré la présence des parents d'accueil, de l'intervenant en services résidentiels et moi-même, les garçons ont été attirés vers leurs parents dès le début... les mots ne peuvent même pas l'expliquer...

## **Les parents adoptifs désirent partager ceci avec vous :**

*<< Les commentaires les plus éloquentes que nous pouvons faire au sujet de nos deux enfants concernent leur résilience. D'avoir parcouru autant de chemin en une si courte période en dit long sur leur habileté à recommencer leur vie à partir de ce qu'ils ont vécu. Nous voulons également rappeler aux gens que même si la situation d'un enfant sur papier semble troublante, il ne faut pas oublier que ce sont des enfants. S'ils vivent dans la bonne famille et qu'ils sont entourés de beaucoup d'amour et de constance, ils pourront se transformer en tout ce que vous aviez espéré de vos enfants.*

*Comme la plupart des parents adoptifs, dès que nous avons entendu parler d'eux, notre idée était faite! Leur passé ne nous a aucunement effrayés. Au contraire, nous avons aimé ces petits enfants encore plus fort et, plus que jamais, nous étions convaincus qu'ils devaient vivre avec nous et que nous pourrions changer leur jeune vie. Maintenant que nous avons observé les progrès extraordinaires qu'ils ont réalisés, nous n'en sommes que plus heureux. Le fait de savoir que nous sommes directement responsables de ces progrès est un sentiment extraordinaire, et nous aimerions tous vous remercier d'avoir permis cette adoption. >> ■*

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## L'éducation

Selon la philosophie de la Société de l'aide à l'enfance de Stormont, Dundas & Glengarry, « *Nous sommes ici pour aider* », et en accord avec notre engagement à donner du pouvoir aux familles et aux enfants, à offrir une permanence tôt dans la vie et à s'assurer de la participation de tous, nous continuons de nous investir pour améliorer les services offerts aux familles et les résultats auprès des enfants.

Afin d'y parvenir, nous continuons à mettre l'accent sur les forces et les succès scolaires des enfants et des jeunes, en leur offrant un soutien ciblé et personnalisé pour combler leurs besoins particuliers d'apprentissage. Notre objectif final vise à améliorer les résultats scolaires des enfants afin qu'ils aient les mêmes possibilités, sinon davantage, que leurs pairs lorsqu'ils deviendront des adultes et qu'ils ne seront plus sous nos soins. Comme l'a dit le célèbre Walt Disney : « *Si vous pouvez le rêver, vous pouvez le faire* » — et nous y croyons fermement!

En gardant constamment en tête les relations avec les enfants, les jeunes, les familles et les communautés, nous nous sommes engagés dans des initiatives comme celle de *L'équipe pour l'avancement de l'éducation des pupilles de la Couronne* (Crown Ward Education Championship Team) et celle du *Bookworm Club*.

L'objectif de *L'équipe pour l'avancement de l'éducation des pupilles de la Couronne* est d'améliorer les perspectives des étudiants en permettant aux jeunes pupilles de la Couronne de se conscientiser et de participer à leur réussite tout au long de leur parcours scolaire, notamment en matière d'études postsecondaires, de formation et d'emploi. Cela est possible lorsqu'on amène des groupes communautaires à travailler ensemble et de façon coordonnée, afin de mieux comprendre et combler les besoins des enfants et des jeunes qui sont des pupilles de la Couronne.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

Le **Bookworm Club** est une initiative à la grandeur de la province qui vise à améliorer les résultats scolaires des enfants pris en charge, à créer une passion durable pour la lecture, ainsi qu'à favoriser la lecture et l'écriture à la maison !

Enfin, grâce à des partenariats permanents avec les commissions scolaires, à la collaboration constante de notre conseiller pédagogique, ainsi qu'à des relations avec les familles biologiques, nous avons comme objectif d'inciter tous nos enfants et tous nos jeunes à apprendre et à leur permettre d'obtenir une meilleure éducation, une meilleure formation et de meilleures perspectives d'emploi.

Nous espérons que tous nos enfants atteindront leur plein potentiel. Et, puisque 19 de nos jeunes ont obtenu leur diplôme d'études secondaires et quatre ont obtenu leur diplôme d'études postsecondaires l'an dernier, on peut dire qu'ils sont décidément sur la bonne voie! ■

## La bourse d'études Clark

Bonjour, je m'appelle Ashley et j'ai reçu la bourse d'études Clark, qui est une bourse provinciale. Je suis actuellement inscrite au Collège Algonquin dans le programme « Éducateur auprès des enfants et des jeunes ». J'ai eu la chance de bénéficier d'une grande variété de services de soutien et il m'est impossible d'imaginer où je serais rendue si les gens qui m'ont aidée n'avaient pas fait partie de ma vie.

Je ressens toujours le besoin d'apprendre et j'ai vraiment hâte de voir ce que les prochaines années me réservent! Mais, s'il y a quelque chose de certain, c'est que lorsque j'aurai terminé mes études, je voudrai immédiatement commencer à offrir du soutien et à aider les jeunes, tout comme j'ai été soutenue et guidée.

Mes sincères remerciements!  
Ashley



# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants et les jeunes

Les retrouvailles familiales : créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

## La permanence

*Cette année, notre objectif était d'aider tous les enfants qui sont sous la garde de la Société de l'aide à l'enfance de Stormont, Dundas et Glengarry à obtenir une permanence.*

Nous voulons que tous les enfants et les jeunes puissent avoir des relations familiales, soit par ordonnance de garde, soit par adoption, soit par des liens solides établis à long terme avec leur famille d'accueil, ou soit par la réintégration à la maison, dans leur famille. Trop de jeunes plus âgés ont quitté nos soins sans avoir vécu une relation avec une ou plusieurs personnes dans leur vie, ce qui nous a fait comprendre que nous devons travailler de façon différente.

Une façon dont nous exécutons notre travail est en tenant des rencontres hebdomadaires pour planifier la permanence. Ces rencontres nous permettent de mettre sur pied un plan de permanence pour tous les enfants et les jeunes sous nos soins. Lors de ces rencontres, les jeunes eux-mêmes peuvent aider à mettre leur plan de permanence sur pied et à identifier les relations significatives dans leur vie. Notre travail consiste à aider ces jeunes à cultiver ces relations afin qu'ils soient entourés de gens qui se soucient d'eux et qui les aident dans les bons et les moins bons moments de leur vie lorsque notre Société ne fera plus partie de leur vie.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

Cette année, nous avons passé en revue 185 plans de permanence et nous ne nous attendons pas à un nombre moins élevé l'an prochain. Nous travaillons avec acharnement pour nous assurer que tous les plans sont solides, que des liens se tissent et que tous les enfants et tous les jeunes connaissent leur plan de permanence.

Nous avons observé qu'une plus grande quantité de jeunes plus âgés sous notre garde permanente se rapprochaient de leur famille biologique. Certains jeunes avaient été séparés de leur famille depuis de nombreuses années et ont récemment rétabli la relation avec elle. Nous avons observé une augmentation de ces contacts l'an dernier, et il est agréable de voir que des familles peuvent être réunies à nouveau. Nous sommes totalement en accord avec cette situation et nous avons travaillé pour aider les jeunes et leur famille à rétablir la relation de sorte qu'elle soit saine, solide et durable.

Cette année, nous avons aidé 19 enfants à atteindre la permanence grâce à l'adoption. Nous avons trouvé des parents adoptifs pour cinq groupes de frères et sœurs : un groupe de quatre enfants, un groupe de trois, et trois groupes de deux. Nous continuons à obtenir beaucoup de succès grâce à notre événement d'adoption qui se tient deux fois par année en collaboration avec la Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa et de Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell.

# La clé est de rester en contact

RAPPORT ANNUEL 2012-2013

Message du président et  
de la directrice générale

Signes de sécurité, Triple P et FIT

La clé est de rester en contact

Les atouts comportementaux

L'assurance qualité

Statistiques annuelles

Rapport financier

Les ressources humaines

Les relations avec les enfants  
et les jeunes

Les retrouvailles familiales :  
créer des liens pour la vie

Le rapatriement

L'adoption

L'éducation

La permanence

Ici, à la Société de l'aide à l'enfance, la permanence est au cœur de nos préoccupations. Elle fait partie de notre quotidien et nous y pensons continuellement. Notre équipe des services résidentiels qui prépare les enfants à l'adoption et qui finalise toutes les adoptions présentera notre programme de préparation à l'adoption lors de la conférence annuelle du *North American Council on Adoptable Children* qui se tiendra à Toronto en août 2013. Il s'agit d'une occasion en or de mettre en valeur notre Société à titre de chef de file en matière de permanence et d'adoption! ■

<< La famille... là où la vie commence  
et où l'amour est éternel... >>

- Auteur inconnu -